

实用外语会话900句丛书

奥运专栏 应急实用

实用

西班牙语会话 900句

刘国生 / 主编

Español

应急! 实用! 速成!

- 汉字注音 拼音注音
- 即学即用 一看就通
- 无师自通 捷足先登
- 实用极短句 一看就会说

内蒙古大学出版社



实用西班牙语 会话 900 句

主编 刘国生



XI BAN YA YU

图书在版编目(CIP)数据

实用西班牙语会话 900 句 / 刘国生主编. —呼和浩特:
内蒙古大学出版社, 2007. 9

(实用外语会话 900 句丛书)

ISBN 978 - 7 - 81115 - 251 - 7

I. 实… II. 刘… III. 西班牙语—口语 IV. H349. 9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 144425 号

书 名	实用外语会话 900 句丛书(1 - 10 册)
主 编	刘国生
责任编辑	邓池君
封面设计	东方正红
出 版	内蒙古大学出版社 呼和浩特市大学西路 235 号(010021)
发 行	内蒙古新华书店
印 刷	北京旺银永泰印刷有限公司
开 本	787 × 960 / 32
印 张	100
字 数	1500 千
版 期	2007 年 11 月第 1 版 2007 年 11 月第 1 次印刷
标准书号	ISBN 978 - 7 - 81115 - 251 - 7
全套定价	158.00 元(本册定价:15.80 元)

序 言

在全球化日益突显的今天,语言沟通至关重要,随着国内外形势的发展,我们的读者不仅对英语,对其他语种的学习也呈现出多种不同的需求。现在,几乎每天都有成千上万的来自世界各地的友人来我们国家开会、经商、旅游,同时也有相当数量的中国百姓走出国门,到世界各地去出差、访问、观光。在即将到来的2008年北京奥运会和2010年上海世界博览会,更是我们国家两次规模空前的国际交流盛会。这样,编写一套内容简洁、容易上口、既能满足走出国门的中国读者的需要、又能为不谙中文的外籍人士提供方便的外语口语丛书,显然有其现实意义。

我们这套丛书系列总共 10 本,包括英、俄、德、法、日、西、意、韩、等语种。每本书都由最基本、最常用的日常用语;最基本的情景会话,从平时的寒暄语到入住宾馆、观看影剧、旅行游览、体育运动和开会等等。并附有相关的文化背景的介绍,为方便中外读者的使用,更为了帮助缺乏外语语言基础的人,克服语言障碍,达到与外国人简单交流的外语水平,又特意翻译成多国语种,并在下面列出了与之读音相似的汉字,而且还加注了相应的拼音,以期更准确地表达出其发音,使读者举一反三,尽可能多地记牢并用活句型,方便读者出国旅游或外国友人来华时使用。真可谓是:

一册在手 胜似翻译随身走
一套在手 走遍世界好开口

刘国生

于北京大学未名湖

目 录

第一篇 奥运精神	(1)
第二篇 日常表达	(7)
一、问候	(8)
二、介绍认识	(15)
第三篇 社交表达	(21)
一、银行	(22)
二、餐馆	(35)
三、酒吧	(58)
四、医生	(69)
五、找工作	(84)
六、购物	(94)
七、邮局	(108)
第四篇 情景表达	(113)
一、接电话和打电话	(114)

2 实用西班牙语会话 900 句

二、电话服务	(129)
三、电话购物	(136)
四、电话促销	(137)
五、道别和迎接	(139)
六、飞机旅行	(142)
七、火车旅行	(202)
八、乘公共汽车	(213)
九、乘地铁	(225)
十、出租车	(226)
十一、问路	(246)
十二、汽车服务	(270)
十三、旅馆	(276)
十四、寻租房屋	(285)
十五、事故	(293)
十六、警方	(297)
十七、结束交谈	(305)
十八、道别	(308)
十九、爱情与婚姻	(313)

第

一

篇

奥

运

精

神

奥运快递

在运动会上,我经常听到这样一句话“更快,更高,更强”。

这也是奥林匹克的信条吗?

当然了,是其中的一条。

En el compo, yo siempre oyo una frase como “Más rápido, más alto, más fuerte”.

应乐思 户爱搞思 奥林匹克思, 色埃斯苦差 埃斯塔 服拉塞 服雷昆特门特: 马嘶 阿耳朵, 马嘶 拉比多, 马嘶 父爱耳朵。

Ying le si hu ai gao si ao lin pi ke si, se ai si ku cha ai si ta fu la sai fu lei kun te men te ma si a er duo, ma si la bi duo, ma si fu ai er duo.

¿Esta también es una frase de Olímpico?

埃斯塔 埃斯 拉克莱恩西亚 德拉思 奥林匹克亚达思 当闭眼?

Ai si ta ai si la ke lai en xi ya de la si ao lin pi ya da si dang bi yan.

Claro que sí, es uno entre todos.

波尔 苏普诶思多, 埃斯 污纳 德 埃斯塔思。

也是 Coubertin 提出的吗？

不是，是他的朋友 Henri Martin Didon 提出的。

你可以跟我介绍一下其他关于奥运精神的格言吗？

好吧。比如说“重在参与”。

Bo er su pu ai si duo, ai si wu na de ai si ta si.

¿ Se lo dijo también por Coubertin?

父爱 捕捞葡类似他 波尔 顾拜旦？

Fu ai bu lao pu lei shi ta bo er gu bai dan.

No, se lo dijo por su amigo Henri Martin Didon.

诺，父爱 捕捞葡类似他 波尔 速 阿密 告 恩里 马丁 的森。

Nuo, fu ai bu lao pu lei shi ta bo er su a mi gao en li ma ding di sen.

Puedes introducir otras frases sobre el espíritu Olímpico?

波德里亚四 不累森他二美 哦特拉思 阿佛李斯没思 所不累 克雷恩西亚斯 奥林匹亚达思？

Bo de li xi ya bu lei sen ta er mei o te la si a fu li si mei si suo bu lei.

Bueno. Como “ Participar es lo más importante”.

不谗诺。波尔 很部落：罗 马嘶 应波尔 志忑 埃斯 怕而体私怕二。

4 实用西班牙语会话 900 句

我以前就知道“重在参与”这句话了，但不知道它与奥运会有关。

你从哪儿得知的？

以前，我很害羞，不敢在众人面前讲话。我老师就是用这一句话来鼓励我的。

Bu ai nuo bo er hen bu luo luo ma si
ying bo er tan te ai si pa er ti si pa er.

“Participar es lo más importante” lo
Sabí anterior, pero no sabía que tenía
la relación con el Olímpico.

罗萨维雅安特斯，被罗诺萨维亚各
埃斯塔雷纳西奥拿大空乐思户爱搞思
奥林匹克思。

Luo sa wei ya na te si, bei luo nuo sa
wei ya ge ai si ta lei na xi ao na da
kong le si hu ai gao si ao lin pi ke si.

¿De dónde lo sabiste?

德懂得罗萨维亚斯？

De dong de luo sai wei ya si.

Hace mucho tiempo yo estaba muy
tímida. Tenía miedo de hablar en
pública. Entonces mi profesora me
animaba usando esta frase.

安特斯，有爱拉木椅提米多，特尼亚
灭多德各阿布雷福雷特阿二部部立
刻。米部落非所而吸烟布雷诺斯阿
尼玛五体力桑多埃斯塔服拉塞。

Ai te si, you ai la mu yi ti mi duo, te
ni ya mie duo de ge a bu lei fu lei te a

它的确可以鼓舞人们去做不敢做的事。

难怪有这么多人喜欢奥运会。

er bu bu li ke. Mi bu luo fei suo er xi
yan bu lei nuo si a ni ma wu ti li sang
duo ai si ta fu la sai.

Por cierto, ésa puede animar a la gente para hacer lo que es difícil.

埃斯塔 系 色 不诶的德 阿尼玛而 啊 拉
恨的 啊 阿塞而 罗 各 特么 阿塞而。

Ai si ta xi se bu ai di de a ni ma er a la
hen de a a sai er luo ge te me a
sai er.

No hay nada que a muchas personas les gusta el Olímpico.

拿大 德 爱克斯特拉诺 各 啊 目查 很特
雷 古斯坦 罗斯 怀过思 哦林匹克斯。

Na da de ai ke si te la nuo ge a mu
cha hen te lei gu si tan luo si huai guo
si o lin pi ke si.

第

二

篇

日

常

表

达

一、问 候

● 简短问候

你好！

¡Hola!

欧啦！

Ou la.

大家好！

¡Hola, a todos!

欧啦，啊豆豆丝！

Ou la a dou dou si.

是我！

¡Soy yo!

搜已有！

Sou yi you.

● 一天中不同时间的问候

早上好！

¡Buenos días!

不恩诺斯 蒂阿斯！

Bu en nuo si di a si.

早!

¡ Buenos días!

不恩诺斯 蒂阿斯!

Bu en nuo si di a si.

下午好!

¡ Buenas tardes!

不恩纳斯 塔尔德斯!

Bu en na si ta er de si.

晚上好!

¡ Buenas noches!

不恩奈斯 诺切斯!

Bu en na si nuo qie si.

晚安!

¡ Buenas noches!

布恩纳斯 诺切丝!

Bu en na si nuo qie si.

● 在正式场合的问候

欢迎!

¡ Bienvenido/a!

别恩贝尼豆!

Bie en bei ni dou.

热烈欢
迎!

¡ Sea muy bienvenido/a!

色啊 木椅 别恩贝尼豆!

Se a mu yi bie en bei ni dou.

10 实用西班牙语会话 900 句

欢迎光临！

¡ Sean Bienvenidos!

色安 别恩贝尼豆丝！

Se an bie en bei ni dou si.

热烈欢迎！

¡ Les doy una calurosa bienvenida!

类似 都已 物那 卡鲁楼萨 别恩被你打！

Lei si dou yi wu na ka lu lou sa bie en bei ni da.

请允许我对您表示热烈欢迎！

¡ Déjeme expresarle nuestra calurosa bienvenida!

得哈梅 俄克斯布瑞萨尔类 努恩斯特拉 卡鲁漏洒 别恩贝尼达！

De ha mei e ke si bu rui sa er lei nu en si te la ka lu lou sa bie en bei ni da!

● 问候一个久未相见的人

好久不见

¡ Cuánto tiempo sin verte!

管斗 碟恩波 心 为二得！

Guan dou die en bo xin wei er de.

我好几年没看到你了！

¡ Cuántos años hace que no te veía!

管斗四 阿牛斯 阿瑟 给 呢欧 得 为一阿！